

## Article

---

« Mot de bienvenue / Welcoming address »

Valérie Gravel

*Phytoprotection*, vol. 89, n°2-3, 2008, p. 47.

Pour citer cet article, utiliser l'information suivante :

URI: <http://id.erudit.org/iderudit/038230ar>

DOI: 10.7202/038230ar

Note : les règles d'écriture des références bibliographiques peuvent varier selon les différents domaines du savoir.

---

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter à l'URI <https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/>

---

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche. Érudit offre des services d'édition numérique de documents scientifiques depuis 1998.

Pour communiquer avec les responsables d'Érudit : [info@erudit.org](mailto:info@erudit.org)

---

## Mot de bienvenue

---

Chers membres de la Société de protection des plantes du Québec,

Soyez les bienvenus dans notre belle capitale nationale afin de commémorer le centenaire de la Société de protection des plantes du Québec (SPPQ). L'année 2008 est des plus fertiles en célébrations. En effet, la Ville de Québec célèbre cette année ses 400 ans d'existence et c'est dans ce contexte de fête que nous nous rassemblons pour souligner les 100 ans de la SPPQ.

Cette journée commémorative est un moment idéal pour se remémorer les bons souvenirs associés aux 100 années d'existence de notre Société. C'est l'occasion de souligner les accomplissements de la Société ainsi que ceux de ses membres au cours du dernier siècle. De plus, cette journée de rencontre honorera la mémoire des collègues et amis qui nous ont malheureusement quittés.

Le Colloque sur l'histoire de la SPPQ et de la protection des plantes au Québec organisé dans le contexte de cette journée passera en revue les événements liés au domaine de la phytoprotection au Québec depuis 1908. Ainsi, le Dr Ralph H. Estey présentera son œuvre magistrale décrivant les étapes importantes de l'histoire de la SPPQ. Chacun des grands champs et disciplines de la phytoprotection, soit les pathologies forestière et agricole, l'entomologie, la nématologie ainsi que la malherbologie seront également présentés.

Il est maintenant de notre responsabilité de nous assurer que notre Société demeure vivante et à l'avant-garde des avancées scientifiques. Au cours des années passées, la SPPQ a joué un rôle important dans l'avancement des connaissances de la phytoprotection, et ce, autant au Québec qu'ailleurs dans la francophonie. C'est maintenant à nous de faire en sorte que cela continue.

Merci aux membres du comité organisateur de la journée commémorative ainsi qu'aux membres du comité organisateur de la réunion annuelle conjointe SPPQ-Société d'entomologie du Québec (SEQ). Leur travail acharné fera de cette journée une réussite.

Merci à vous d'être présents pour célébrer le 100<sup>e</sup> anniversaire de notre Société. Bonne célébration à tous!

Valérie Gravel

Présidente de la SPPQ 2007-2008

---

## Welcoming address

---

Dear members of the Québec Society for the Protection of Plants,

Welcome to our beautiful provincial capital to commemorate the centennial of the Québec Society for the Protection of Plants (QSPP). The year 2008 is full of celebrations. Indeed, the city of Québec celebrates this year its 400th anniversary, and it is in this context of festivities that we are gathered to celebrate the 100th anniversary of the QSPP.

This day of commemoration is the ideal moment to think back on the good memories associated with the past 100 years of existence of the Society. It is also the perfect occasion to reflect on the accomplishments of the Society and those of its members throughout the past century. In addition, this day will also honour the memory of colleagues and friends who have sadly passed away.

Key events related to plant protection in Québec since 1908 will be reviewed during the seminar on the history of the QSPP and plant protection in Québec. Indeed, Dr. Ralph H. Estey will present his masterpiece on the most important stages in the history of the QSPP. Each of the important fields in plant protection (plant pathology, entomology, nematology and weed science) will also be presented.

It is now our responsibility to make sure that our Society remains alive and ahead of scientific breakthroughs. In the past years, the QSPP has played a major role in the advancement of knowledge in plant protection in Québec and around the world. It is now our duty to make sure that this continues.

Thank you to the members of the organizing committee of this commemorative day and to the members of the organizing committee of the 2008 QSPP-SEQ (Société d'entomologie du Québec) Joint Annual Meeting. Their hard work will no doubt result in a successful day.

Thank you, also, to those who are present here today to celebrate the 100th anniversary of our Society. A great celebration to all of you!

Valérie Gravel

President of the QSPP 2007-2008